

## Bildirim

[Nossal Institute for Global Health\*, University of Melbourne]



### **Proje: Nasılsınız?**

Profesör Barbara McPake (Sorumlu Araştırmacı)

Tel: +61 3 83449299 E-posta: ni-info@unimelb.edu.au

## Giriş

Bu araştırma projesine katıldığınız için teşekkür ederiz. Aşağıdaki metin, bu araştırmaya katılıp katılmama konusunda karar verebilmeniz için proje hakkında daha fazla bilgi içermektedir.

Lütfen bu bilgileri dikkatle okuyunuz. Anlamadığınız bir şey hakkında veya daha fazla bilgi edinmek için sorular sorabilirsiniz.

Bu çalışmaya katılmak tamamen gönüllülük esasına dayalıdır. Çalışmaya katılmayı reddedebilir ve katıldığınız takdirde, istediğiniz zaman soruları yanıtlamayı bırakabilirsiniz.

### **Araştırmanın Amacı Nedir?**

Araştırma projesinin temel amacı, COVID-19 salgınının dünya çapındaki bireylerin ve ev halklarının ekonomik ile sağlık sonuçlarının ve genel refahı üzerindeki etkilerini değerlendirmek için veri toplamaktır. Araştırma, bu etkilerin büyüklüğünün derecesini, süreç ile sosyal ve ekonomik durumları gözönünde bulundurularak, bu etkilerin çeşitli ülkelerin bireyleri arasında nasıl farklılık gösterdiğini inceleyecektir. Proje, Nossal Enstitüsü ve Melbourne Üniversitesi Nüfus ve Küresel Sağlık Okulu tarafından finanse edilmektedir.

### **Bize Nasıl Yardımcı Olmanızı İsteyeceğiz?**

Katılmayı kabul ederseniz; sizden sağlık, refah ve ekonomik durumunuzla ilgili sorulara yanıt vermenizi isteyeceğiz. Ayrıca, sizinle ilgili bazı genel bilgiler de isteyeceğiz. Bu anketin tamamlanması 30 ila 45 dakikadan fazla sürmeyecektir.

Ayrıca, bu anketin sorularına bir başkasının adına da yanıt verebilirsiniz. Bunu yalnızca onların böyle bir şeye onay vermesi şartıyla ve hiçbir bir baskıya maruz kalmadan buna izin vermeleri koşuluyla yapabilirsiniz. Bu bildirim, adına anketin sorularına cevap vereceğiniz kişilere okumanızı ve katılmak için onların onayını almanızı önemle tavsiye ediyoruz.

Bu çalışmanın amacı, zaman içinde durumunuzla ilgili ne gibi değişikliklerin olduğu konusunda bilgi toplamaktır. Bize e-posta adresinizi sağlarsanız, bu çalışmanın kapsamında 31 Aralık 2022'ye kadar yürütülecek olan gelecekteki çevrimiçi anketlere katılmanız için sizinle iletişime geçebiliriz. Ayrıca, bizimle herhangi bir irtibata geçmeden bu ankete istediğiniz kadar yanıt verebilirsiniz. Ancak, ne şimdi ne de gelecekte bize e-posta adresinizi sağlamak ya da bu ankete katılmak gibi bir mecburiyetiniz yoktur.

## **Olası Faydaları Nelerdir?**

Bu araştırma projesine katılımınızdan dolayı doğrudan bir fayda sağlayacağınızın teminatını veremeyiz ve katılımınız için herhangi bir ödeme veya geri ödeme yapmıyoruz. Ancak verdiğiniz yanıtlarınız, COVID-19'un yarattığı zorluklara karşı daha etkili idari müdahalelerin geliştirilmesine etken olabilir.

## **Olası Riskler Nelerdir?**

Bu çalışmayla ilişkili riskler arasında potansiyel gizlilik kaybı (örneğin, bize teşhis edilebilen bir e-posta adresi verdiğiniz durumda ve web sitesi saldırıya uğradığı bir durumda) yer almaktadır. Bireylerin kimlik tespiti riskini azaltmak için, sizin bu ankete verdiğiniz yanıtlar (diğerleriyle birlikte) Melbourne Üniversitesi'ndeki güvenli bir sunucuda, sizin kimliğinizi ifşa edebilecek kimlik bilgilerinizden arındırılmış bir formatta muhafaza edilecektir (örneğin e-posta adreslerine benzer, her türlü kişisel bilgiler çıkarılmış bir şekilde). Bununla birlikte, bu çalışmanın sonuçları bireysel olarak değil, nüfus grupları ve ülkelere göre toplu bir formatta sunulacaktır. Bu proje için toplanan anket yanıtlarının sayısının çok yüksek olmasını bekliyoruz ve bu da sizin verdiğiniz yanıtların devlet veya uluslararası kurumlar tarafından sizin izlenme riskini daha da sınırlandırmaktadır. Ancak, ankete katılmaya karar vermeden önce bunları göz önünde bulundurmanızı rica ediyoruz.

COVID-19'un sosyal, sağlık ve ekonomik etkileri üzerine anketin sorularını yanıtlarken üzüntü veya sıkıntı hissetmeniz de mümkündür. Bu gibi durumlarda, yaşadığınız yerdeki toplum kuruluşları veya devlet hizmetleri tarafından sağlanan destek hizmetleri ile irtibata geçmenizi öneririz. Bu tür hizmetlere telefonla da erişebilme imkânınız olmalı.

## **Katılmak zorunlu mudur?**

Hayır. Katılım tamamen gönüllülük esasına dayalıdır. Sorumlu araştırmacı Profesör Barbara McPake'ye (iletişim bilgileri aşağıdadır) yazılı olarak iletişim kurarak istediğiniz zaman geri çekilebilirsiniz. Ancak, sizden bize geri çekildiğinize dair bir bildiri gelene kadar, sağladığınız verileri süresiz olarak saklarız. Bunun nedeni ise, COVID-19'un etkilerinin uzun yıllar süreceğinin tahmin edilmesi ve gelecekteki olayların idaresinde, bu salgın sırasındaki deneyimlerin aydınlatıcı olabileceği bakımından. Ayrıca, yasal ve düzenleyici gerekliliklerimize uyumluluk adına da yanıtlarınızı muhafaza ederiz. Bunun yanı sıra, isimsizleştirilmiş yanıtlarınızı (kimliğinizi ifşa etmeyecek olan yanıtlarınız) araştırma amacıyla veya kamu yararına yasaların izin verdiği şekilde başkalarıyla da paylaşabiliriz.

## **Bu projenin sonuçlarından haberdar olacak mıyım?**

Bu araştırma çalışmasından derlenmiş olan tablolu sonuçlara ve çizelgelere, çevrimiçi ankete yanıtınızı takiben bu web sitesinden doğrudan erişebilirsiniz. Ayrıca, bu çalışmadan elde edilen verilere dayalı analizlerin bilimsel dergilerde yayınlanması, profesyonel konferanslarda sunulması ve kısa politika makaleleri ve serbest kürsü parçaları olarak

yayınlanması beklenmektedir. Bu makalelere erişim de bu web sitesindeki bağlantılar üzerinden mevcut olacaktır.

### **Hakkımdaki bilgilere ne olacak?**

Sağladığınız verileri süresiz olarak muhafaza edeceğiz. Bunun nedeni ise, COVID-19'un etkilerinin uzun yıllar süreceğinin tahmin edilmesi ve gelecekteki olayların idaresinde, bu salgın sırasındaki deneyimlerin aydınlatıcı olabileceği bakımından. Ayrıca, yasal ve düzenleyici gerekliliklerimize uyumluluk adına da yanıtlarınızı muhafaza ederiz. Bunun yanı sıra, isimsizleştirilmiş yanıtlarınızı (kimliğinizi ifşa etmeyecek olan yanıtlarınızı) araştırma amacıyla veya kamu yararına yasaların izin verdiği şekilde başkalarıyla da paylaşabiliriz.

Bireylerin kimlik tespiti riskini azaltmak için, sizin bu ankete verdiğiniz yanıtlar Melbourne Üniversitesi'ndeki güvenli bir sunucuda, sizin kimliğinizi ifşa edebilecek kimlik bilgilerinizden arındırılmış bir formatta muhafaza edilecektir (örneğin e-posta adreslerine benzer, her türlü kişisel bilgiler çıkarılmış bir şekilde) ve Nossal Enstitüsü'nden bir ekip tarafından merkezi olarak idaresi yapılacaktır.

### **Daha fazla bilgiyi nereden edinebilirim?**

Eğer proje hakkında daha fazla bilgi edinmek istiyorsanız, sorumlu araştırmacı Profesör Barbara McPake ile iletişime geçebilirsiniz (Tel: +61 3 83449299 E-posta: ni-info@unimelb.edu.au).

### **Projeye ilgili herhangi bir endişem varsa kiminle iletişim kurabilirim?**

Bu araştırma projesi Melbourne Üniversitesi İnsan Araştırmaları Etik Komitesi tarafından onaylanmıştır. Bu araştırma projesinin yürütülmesiyle ilgili herhangi bir endişeniz veya şikayetiniz varsa, ve bunları araştırmamanın ekibinden biri ile görüşmeyi tercih etmiyorsanız, Manager, Human Research Ethics, Research Ethics and Integrity, University of Melbourne, VIC 3010 adresine yazarak veya +61 3 8344 2073 telefon numarasını arayarak ya da HumanEthics-complaints@unimelb.edu.au e-posta adresine yazarak ilgili yönetici ile irtibata geçmelisiniz. Tüm şikayetler gizli tutulacaktır. Tüm yazışmalarda lütfen araştırma ekibinin adını veya araştırma projesinin adını veya etik kimlik numarasını belirtiniz.

*\*Nossal Institute for Global Health: Melbourne Üniversitesi'nin, Nüfus ve Küresel Sağlık Fakültesi (School of Population and Global Health) bünyesindeki Nossal Küresel Sağlık Enstitüsü (Nossal Institute for Global Health) ; (<https://mspgh.unimelb.edu.au/centres-institutes/nossal-institute-for-global-health/about-us/about-the-nossal-institute>), tıbbi araştırmaların tüm insanlar için sağlığa dönüştürülmesine kendini adan Sir Gustav Nossal'un onuruna enstitüye verilen isimdir. Enstitü 2006 yılında savunmasız toplumların halk sağlığını desteklemek amacıyla kurulmuştur. Enstitü'nün misyonu; çağdaş sağlık sorunlarına uygulamalı araştırma, öğrenme ve geliştirme yoluyla sağlık sistemlerinin kalitesini, karşılanabilirliğini ve kapsayıcılığını güçlendirmektir.*